

10. September 2007

# MONTAG

16.00 Uhr

**Workshop für Jugendliche**

Eintritt frei

17.30 Uhr

**Eröffnung der Interkulturellen Woche**

Verleihung des Integrationspreises der Landeshauptstadt Wiesbaden durch den Oberbürgermeister  
musikalische Umrahmung: Trio Homebound

Einlass: 17.30 Uhr

Eintritt frei

Veranstaltungsort: Rathaus, Festsaal

20.30 Uhr

**„Islam für Anfänger,„**

Kabarett mit Sinasi Dikmen

Kann's so was geben, wo sich doch alle Sorgen machen: Kommt jetzt der Islam oder kommt er nicht? Wenn der Islam nach Europa kommt, kann man dann wirklich mit dem Islam lachen, oder darf man jetzt schon ein Kabarettprogramm machen? Lachen die Moslems über sich selbst oder lachen sie sich nur ins Fäustchen? Moslems lachen nicht nur über Andersgläubige, sondern auch über sich selbst. Aggressiv, witzig, ohne Scheu zur Selbstkritik, aber auch jederzeit bereit den anderen kräftig einzuschenken lernt man lachend mehr über den Islam als aus trockenen Büchern.

Eintritt frei

Veranstaltungsort: Pariser Hoftheater, Spiegelgasse 9

11. September 2007

# DIENSTAG

16.00 Uhr

**Workshop für Jugendliche**

Eintritt frei

16.30 Uhr

**Vortrag „Religionen in Wiesbaden“**

Dr. Dollinger, Amt für Wahlen, Statistik und Stadtforschung.  
Gemeinsame Sitzung des Ausschusses für Bürgerbeteiligung,  
Völkerverständigung und Integration mit dem Ausländerbeirat  
der Landeshauptstadt Wiesbaden

Eintritt frei

Veranstaltungsort: Rathaus, Stadtverordnetenversammlungssaal

18.00 Uhr

**Führung durch die jüdische Gemeinde**

wir bitten aus organisatorischen Gründen um vorherige Anmeldung

Ansprechpartner: Einwohner- und Integrationsamt  
Herr Schramm Tel. 0611/31-4429

E-Mail: konrad.schramm@wiesbaden.de

Frau Sommer Tel. 0611/31-4431

E-Mail: yvette.sommer@wiesbaden.de

Eintritt frei

Veranstaltungsort: Jüdische Gemeinde, Friedrichstraße

19.30 Uhr

**„Klezmers Tchter,„**

**Konzert**

Die Klezmerin waren Wandermusikanten in Osteuropa, die das Volk unterhielten und bei Festen und Hochzeiten aufspielten. Der Begriff Klezmer ist eine Fusion der hebräischen Worte „Kli“ und „Zemer“ und bedeutet soviel wie Gefäß oder Werkzeug für Musik.

Eintritt frei

Veranstaltungsort: Georg-Buch-Haus, Wellritzstraße 38

12. September 2007

# MITTWOCH

16.00 Uhr

**Workshop für Jugendliche**

Eintritt frei

17.00 Uhr

**„Die vergessene islamische Kulturwurzel Europas“**

Vortrag Dr. Tarek Ali, niedergelassener Arzt, AG islamische Gemeinden

Eintritt frei

Veranstaltungsort: Omar Ibnul Khatab Moschee, Henkelstraße 8

19.30 Uhr

**„Wahrheit und Toleranz“**

– der christliche Glaube und die Religionen –

In Wiesbaden leben Menschen unterschiedlicher Religionen.

Die meisten sind Christen, Muslime oder Juden. Aber es gibt auch Buddhisten, Bahá'is, Hinduisten und andere. Bei manchen Ähnlichkeiten hat jede Religion ihre eigene Wahrheit. Wie kann Toleranz eingeübt, ja zur wesentlichen Bürgerpflicht aller werden, ohne dass der eigene Wahrheitsanspruch aufgegeben wird? Bei dieser Veranstaltung stellen wir Antworten aus christlich-evangelischer Perspektive dar:  
Referent: Dr. Jochen Kramm, Leiter des Zentrums für Ökonomie der EKHN

Moderation: Pfarrer Klaus Endter

Eintritt frei

Veranstaltungsort: Kirchenfenster 6, Schwalbacher Straße 6

20.00 Uhr

**Chor „SV. VasilijeOstroski“**

liturgische Gesänge der serbisch-orthodoxen Kirche und serbische Volkslieder

**Chor der Islamischen Gemeinde Helenenstrasse**

Chorgesänge vom indischen Subkontinent

Eintritt frei

Veranstaltungsort: Ringkirche

13. September 2007

# DONNERSTAG

16.00 Uhr

**Workshop für Jugendliche**

Eintritt frei

16.30 Uhr

**Fachvorträge**

**Einführung**

**Stadtrat Peter Grella**

Dezernent für Bürgerangelegenheiten und Integration

**„Toleranz und Demokratie“**

Ob Moscheebau, Kopftuch, Kreuzifix oder Karikaturen, stets ist die Toleranz als Tugend gefordert. Was aber besagt sie – ist sie eine herablassende Haltung gegenüber Minderheiten, oder steht sie für ein Ideal der Verständigung und Gleichbehandlung? Und wo liegen ihre oft beschworenen Grenzen?

**Prof. Rainer Forst**

Professor für politische Theorie und Philosophie an der Johann Wolfgang Goethe-Universität, Frankfurt a.M.

**„Islam in Deutschland – Reichweite und Grenzen der Religionsfreiheit“**

Die deutsche Rechtsordnung sieht weitreichende Religionsfreiheit bei Gleichbehandlung aller Religionen vor. Wie weit reicht solche Freiheit auch für Muslime, und wo liegen die notwendigen Grenzen?

**Prof. Dr. Mathias Rohe**

Professor für Bürgerliches Recht, Internationales Recht und Rechtsvergleichung an der Friedrich-Alexander-Universität, Erlangen-Nürnberg

Eintritt frei

Veranstaltungsort: Rathaus, Stadtverordnetenversammlungssaal

20.00 Uhr

**„Voces Inocentes/Dem Himmel so nah“**

Regie: Luis Mandoki, Mexico 2004

Ein Film über den Alltag und das Heranwachsen von Kindern Kriegsgebieten

Frau Hintze (evang. Erwachsenenbildung) führt in den Film ein.

Eintritt: 5 Euro/erm. 4 Euro

Veranstaltungsort: Caligari FilmBühne

14. September 2007

# FREITAG

17.30 Uhr

**„Vorsicht Vorurteil!“**

Christlich-muslimischer Dialog der Frauen  
Infomation: Frau Knapp, Telefon 06134/729980

Eintritt frei

Veranstaltungsort: Gemeindezentrum St. Elisabeth,  
Ratsherrenweg 5, 55252 Mainz-Kastel

19.00 Uhr

**Besuch in der Diyanet-Moschee**

Vorstellung der Moschee und Führung durch die Räume. Anschließend Einladung zum Fastenbrechen

Eintritt frei

Veranstaltungsort: Diyanet-Moschee, Holzstraße 36

19.00 Uhr

**Workshop für Jugendliche – Ergebnispräsentation**

Eintritt frei

Veranstaltungsort: Schloßplatz

19.00 Uhr

**„So vielfältig sind wir,„– Christliche Gemeinden verschiedener Muttersprachen stellen sich vor –**

In Wiesbaden leben zahlreiche Christinnen und Christen verschiedener Muttersprachen. Sie kommen aus der Türkei oder Griechenland, den angelsächsischen Ländern, dem Nahen Osten, aus Kroatien, Italien, Spanien oder Russland usw. Die meisten haben sich unter dem Dach der „Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen Wiesbaden“ in eigenen Gemeinden organisiert. Sie sind meistens orthodoxer, katholischer oder evangelischer Konfession. Bei dieser Veranstaltung werden sie ihre Heimat, die entsprechenden Kirchen und ihre Gemeinden in Wiesbaden kurz vorstellen und von einigen Festen erzählen. Beim anschließenden Essen und Trinken gibt es viel Gelegenheit zum gemeinsamen Gespräch.

Moderation: Pfarrer Klaus Endter und NN

Eintritt frei

Veranstaltungsort: Georg-Buch-Haus, Wellritzstraße 38

20.00 Uhr

**Die Grosse Reise/„le Grand Voyage“**

Regie: Ismael Ferrukhi, Roadmovie Frankreich/Marokko 2004

Die Pilgerreise von Vater und Sohn nach Mekka fordert bald das ignorante Nebeneinander von marokkanischer Tradition und westlicher Moderne heraus.

Eintritt: 5 Euro/erm. 4 Euro

Veranstaltungsort: Caligari Film Bühne

„self made: music and more“  
interkulturelle Workshops im Westend

Montag, 10.9. bis Donnerstag 13.9.  
jeweils um 16.00 Uhr.

Die Workshops sind für Jugendliche ab 11 Jahren  
konzipiert. Ein Wechsel innerhalb des Angebotes  
sollte vermieden werden.

Folgende Workshops werden angeboten: Drums and  
Percussion, Multimedia, interkultureller Kochkurs

Die Teilnahme ist kostenlos.

Nähere Informationen:  
0611/31-4429 oder 0611/31-5467

Veranstaltungsort: Georg-Buch Haus, Wellritzstraße 38

Die Interkulturelle Woche ist eine gemeinsame Veranstaltung von:  
Ausschuss für Bürgerbeteiligung, Völkerverständigung und  
Integration

Ausländerbeirat der Landeshauptstadt Wiesbaden  
Einwohner- und Integrationsamt (Integrationsabteilung)

Mit Unterstützung des Kulturrechts – Calligari FilmBühne-,  
des Amtes für Soziale Arbeit, des internationalen Bundes, des  
Caritasverbandes Wiesbaden – BauHof, Pariser Hoftheater und  
des Vereins Entre Amigos e.V.

Info: Telefon 0611/31-4429  
E-Mail: [integration@wiesbaden.de](mailto:integration@wiesbaden.de)

Programmänderungen vorbehalten.

IMPRESSUM:

Herausgeber: Einwohner- und Integrationsamt  
-Integrationsabteilung-  
Alcide-de-Gasperi-Straße 2

65197 Wiesbaden

Layout: Wiesbaden Marketing

August 2007

LANDESHAUPTSTADT

DER AUSLÄNDERBEIRAT DER LANDESHAUPTSTADT WIESBADEN LÄDT EIN

# INTERNATIONALES SOMMERFEST 2007

Samstag, 8. September • ab 12 Uhr • auf dem Schloßplatz



ERÖFFNUNG 12.00 UHR

Herr Dogan,  
Vorsitzender des Ausländerbeirates  
Grüßworte

INFOMARKT

Vereine und Einrichtungen  
stellen sich vor

MUSIK UND FOLKLORE

KINDERPROGRAMM

Kletterwand, Riesenrutsche, Hüpfburg,  
Spielmobil, Malen

KULINARISCHE SPEZIALITÄTEN

afrikanisch, asiatisch und europäisch

Programmänderungen vorbehalten  
Infofon: 0611 31-2427



Ausländerbeirat



[www.wiesbaden.de](http://www.wiesbaden.de)

LANDESHAUPTSTADT

# Interkulturelle Woche

## Was glaubst Du, wer ich bin?

Religion und Integration in Wiesbaden



10.09. – 14.09.07



[www.wiesbaden.de](http://www.wiesbaden.de)

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Wiesbadenerinnen und Wiesbadener,

Der Frage der Religion kommt im Integrationsprozess eine sehr  
bedeutsame Rolle zu. Bieten die Religionsgemeinschaften für  
die Integration Einzelner vielfach ein wichtiges soziales Netz,  
so können die mit der Ausübung der verschiedenen Religionen  
verbundenen Rituale zu Missverständnissen und Problemen im  
Zusammenleben führen.

So unterschiedlich, wie das persönliche Verhältnis zur Religion,  
sind auch die Religionen selbst. Oft kennen wir die Inhalte und  
Glaubenssätze und somit auch die Differenzen und Gemeinsam-  
keiten anderer Religionen zu wenig. Eines haben jedoch alle  
Religionen gemeinsam, sie stellen ein moralisches Wertesystem  
dar, das vielen Menschen eine Richtschnur für das alltägliche  
Leben bietet.

Mit dem diesjährigen Motto der Interkulturellen Woche  
*Was glaubst Du, wer ich bin?* – Religion und Integration in  
Wiesbaden, möchten wir einen Beitrag leisten, sich mit der  
Bedeutung von Religion für die Integration und in diesem  
Kontext auch mit der Bedeutung von Toleranz auseinander  
zu setzen.

Wir danken allen beteiligten Religionsgemeinschaften und  
Kooperationspartnern für ihren Beitrag zu dem diesjährigen  
Programm. Wir wünschen Ihnen interessante Einblicke,  
Begegnungen und Diskussionen. Besonders freuen wir uns,  
dass die Interkulturelle Woche mit der erstmaligen Verleihung  
des Wiesbadener Integrationspreises eröffnet wird.

Hierzu laden wir Sie herzlich ein

Claudia Spruch

Vorsitzende Ausschuss  
für Bürgerbeteiligung,  
Völkerverständigung  
und Integration

Peter Grella

Dezernent für  
Bürgerangelegenheiten  
und Integration

Salih Dogan

Vorsitzender des  
Ausländerbeirates